K. 549. Stela from Phnom Da, late 12th century Śaka

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00549

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00549.xml

Languages: Old Khmer [Khmer], Sanskrit [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Edition

〈1〉 lokādeya vo [4+] sa [2+]〈2〉 te kamvuna [2+] keśava [3+]〈3〉 va [1+] ga [1+]mbiṇi [4+]〈4〉 govārdhasnasvāminaṁ tasmin(·) va [1+]〈5〉 [nārā]yaṇā [4+] sri cā [1+] rū〈6〉pa hari [2+] tvā maṇi [1+] trivi〈7〉kramapada sri rodravārmmā [3+]〈8〉ḥ [2+] guha [4+]ṇakṣa〈9〉 saiyala kamb[u]guyasthāpya [1+]〈10〉 ni rudranāmā yāsmin saṁsthāpi〈11〉tā [2+] dhārmmikaṁ sri rodravārmmaṇā

〈12〉 mana sraca rājā supratisthā harika〈13〉mvujendra ta guhā māna vraḥ nṛ-paññā〈14〉 pandvala pre [2+] caṁneka nu〈15〉 Upaddhi nā vraḥ hari [5+]〈16〉 sruka bhāga caṁnāṁ ti Oya toya〈17〉 viṣṇup¡u!〈ū〉jā ti duka sruka vnura laṁkā〈18〉 [2+] sni praveca sraca bhāga vraḥ duka taṁ〈19〉nāla neḥ phoṁa syaṁ sādhu nare〈20〉ndra [1+] vaddhi nā vraḥ harikaṁmv[u]nākhya〈21〉 vāmā kṣetra giripāda [2+] ti viṣaya〈22〉 senagiri pāścimā rājā sri rodravā〈23〉rmmā ta dau [5+] ti jyak sa [2+]〈24〉 neḥ jā [2+]narendra [3+] śriliṁga〈25〉mukha nā giri prā [1+] travāṁa khpvara can[2+]nti〈26〉 [1+] dau lvaḥ sā giripriṣṭhā kuṁ māna ta [2+] ta je[ṁa]〈27〉 vnaṁ giri [1+] pati vraḥ śrī rodravārmmā gi ta〈28〉 Oya toya viṣṇup¡u!〈ū〉jā ti duka [2+]〈29〉 [1+] sri rodravārmmā

ta ta [2+] śri guṇāsane〈30〉 [4+] kāttā saurisahāsrama sthira〈31〉kṛ̥ti pujā [4+] vārnṇā suniyu〈32〉kti dhārmmā

Apparatus

〈18〉 taṁ ◇ *kaṁ* GC.

〈30〉 saurisahāsrama ◇ *saurisahāsramma* GC.

Commentary

There is absence of *virāma* in this inscription. This may be a characteristic of the Khmer inscriptions in the late Angkorian period; hence the regularization of orthograph is not applied in our encoding.

Bibliography

First edited by George Cœdès (1937–1966, vol. 2, pp. 155–156) without translation; re-edited here by Kunthea Chhom based on the estampage EFEO n. 368.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1937–1966. *Inscriptions du Cambodge I-VIII*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Hanoi; Paris: Imprimerie d'Extrême-Orient. Volume 2, pages 155–156.